

Escuela Primaria Eastlawn  
Manual para los Voluntarios  
2012

Involucrar a los Estudiantes con Compromiso y Orgullo

# Metas del Programa de los Voluntarios en la Escuela Eastlawn

1. Hacer que los adultos de la comunidad tomen un interés activo en los niños y en su bienestar académico, físico y emocional.
2. Establecer conexiones que sirvan entre la escuela y la comunidad.
3. Poner en contacto a los niños de Eastlawn con adultos que se interesan por sus gustos y que modelen la importancia de la educación.
4. Ayudar a los maestros y los miembros del personal en maneras que abarquen el programa educativo provisto para los niños de Eastlawn.

## Código de Conducta de los Voluntarios

**Como voluntario, estoy de acuerdo en adherirme al siguiente código de conducta:**

1. Si es necesario y la administración de la escuela lo solicita completaré y entregaré una **Solicitud para ser Voluntario** cada año, entregaré una revisión de antecedentes penales.
2. Registraré mi llegada y mi salida por cada visita.
3. Usaré una insignia de voluntario con mi nombre durante todo el tiempo que me encuentre en las instalaciones de la escuela.
4. Estoy de acuerdo que nunca debo estar a solas con los estudiantes quienes no están bajo la supervisión de los maestros o autoridades escolares.
5. Mantendré confidencialidad acerca de la información de toda la escuela y del salón de clases.
6. Compartiré con los maestros y/o los administradores escolares cualquier preocupación que tenga concerniente al bienestar o seguridad de los estudiantes.
7. No supervisaré una clase en la ausencia de un maestro(a) certificado.
8. No disciplinaré a los estudiantes.
9. No estableceré o tomaré decisiones acerca de los objetivos educativos.
10. Como modelo a imitar para los estudiantes, me vestiré y actuaré apropiadamente.
11. Estoy de acuerdo en hacer solamente lo que sea para el mejor interés de cada niño(a) con quien entre en contacto.

***\*\*Por favor estacionese en el estacionamiento de la calle Graham-Hopedale. Si está lleno, puede hacer un círculo en el frente de la escuela y estacionarse en el estacionamiento de grava.***

## Oportunidades para ser Voluntario

1. **Ayudantes en el Salón de Clases** trabajan muy de cerca con los maestros y el personal para ayudar con varios proyectos, preparar los materiales educativos e interactúan con los estudiantes:
  - a. En grupos pequeños como de lectura y/o escritura;
  - b. Laminar materiales educativos;
  - c. Supervisar exámenes; y/o
  - d. Responsabilidades asignadas por el maestro(a).
2. **Ayudantes de la Biblioteca** trabajan muy de cerca con la encargada de la biblioteca:
  - a. Acomodar los libros en los estantes;
  - b. Registrar la salida de los libros; y/o
  - c. Ayudar con los proyectos de aprendizaje.
3. **Mentores** para los estudiantes para motivar a los estudiantes a tener logros en la escuela. Por medio de establecer una relación con el estudiante de persona a persona y de servir como un modelo positivo, los mentores le proveen ánimo y amistad a un estudiante.
  - a. Compañero para el desayuno;
  - b. Compañero para el almuerzo; y/o
  - c. Compañero para el recreo.
4. **Personas Bilingües en Español** ayudan con la traducción de documentos del salón de clases/ de la escuela.
5. **Ayudantes de la Oficina** trabajan con el personal de la oficina para completar proyectos generales y/o actividades continuas que incluyen el contestar el teléfono.
6. **Voluntarios para la Despensa de Alimentos/Ropa** mantienen la despensa organizada y al día.
7. **Socios de la Comunidad** promueven una relación entre Eastlawn y su comunidad alrededor.
  - a. Ser mentores y/o tutores de persona a persona;
  - b. Presentaciones en el salón de clases;
  - c. Reconocimientos del estudiante y/o maestro(a);
  - d. Viajes escolares;
  - e. Exhibición de los trabajos del estudiante;
  - f. Ser jueces en las competiciones de los estudiantes;
  - g. Eventos para Embellecer la Escuela (School Beautification);
  - h. Ayudar a las familias;
  - i. Donar dinero y/o materiales; y/o
  - j. Implementar programas únicos diseñados por el socio de la comunidad y el personal de Eastlawn.
8. **Discursantes** proveen enriquecimiento del currículo al compartir información sobre carreras, pasatiempos, viajes y otras áreas de pericia con los estudiantes en el salón de clases.

# Expectativas

## ¿Qué espera el maestro(a) del voluntario?:

1. Ser confiable. Si tiene un conflicto con el horario, por favor notifíquelo a la escuela tan pronto posible. Asegúrese de dejarle saber a la secretaria el nombre del estudiante(s) o el salón de clases en el que vaya a trabajar para que ella les deje saber de su ausencia.
2. Registre su llegada y su salida. Le pedimos que use su insignia de voluntario mientras se encuentre en la escuela.
3. Si está trabajando en un salón de clase, trate de aprenderse los nombres de los niños... es muy importante para ellos.
4. Los voluntarios deben ser puntuales. Por favor llegue a su hora asignada y listo(a) para trabajar.
5. Los voluntarios deben completar las tareas en un tiempo razonable. Si no puede terminar algo, deje instrucciones detalladas para que el maestro(a) u otro voluntario lo pueda terminar fácilmente.
6. Sea considerado con el tiempo y las necesidades del maestro(a), así como también no ser una interrupción para el salón de clases.
7. Si ve que un estudiante tiene problemas específicos, por favor asegúrese de discutirlos con su maestro(a).
8. Por favor no traiga hermanos en edad pre-escolar (pequeños) u otros niños a la escuela durante el tiempo que sirva de voluntario.

## ¿Qué espera el voluntario del personal?:

1. Que le proporcionen los materiales e instrucciones/expectativas necesarias para las tareas asignadas y que se las tengan listas en el tiempo asignado para el voluntario.
2. Que traten a los voluntarios como ayudantes profesionales con una actitud amigable y acogedora.
3. Que le notifiquen al voluntario acerca de cualquier cambio en el horario el cual puede interrumpir su horario regular.
4. Que le asignen tareas a los voluntarios que puedan realizar y que le brinden ayuda si es necesario.
5. Que acepten las ideas creativas y sugerencias del voluntario.
6. Que le ofrezcan criticismo constructivo, pero no enfrente de otras personas.
7. Que permanezcan a cargo del salón de clases y que le ayuden al voluntario en cuanto a los asuntos de disciplina.
8. Que le expliquen las reglas y procedimientos con los que el voluntario necesita estar familiarizado.
9. Que le muestren respeto y cortesía al voluntario.
10. Que le den sus comentarios sobre el progreso del estudiante y que escuchen al voluntario cuando el voluntario le cuente información concerniente a los estudiantes.

## **¿Qué sucede si...?**

Algunas veces los voluntarios pueden tener preguntas acerca de su trabajo o del programa de voluntarios en general. El propósito de este manual es darle algunos lineamientos amplios para que sepa qué hacer si le surge la siguiente pregunta “¿Qué sucede si...?”

### **No puede venir a la escuela a su hora programada.**

Le pedimos que notifique a la escuela tan pronto posible usted se dé cuenta que no le será posible venir a su hora programada. Esto le da al maestro/personal la oportunidad de hacer otros arreglos para completar las tareas en las que usted hubiera trabajado durante el tiempo que hubiera venido a la escuela.

### **Un niño(a) le dice algo que usted siente que alguien más debe saber, o si tiene un problema de disciplina con un niño(a).**

Si surge la situación usted tiene que tratarla con el maestro(a) del niño tan pronto sea razonable, teniendo en cuenta las actividades del salón de clases. En el caso de un problema de disciplina severo o persistente, discútalo con el maestro(a) del niño(a).

### **Si ya no puede servir como voluntario.**

Por favor avísele a la escuela tan pronto posible para que puedan encontrar un remplazo para usted.

### **Si no está contento con su papel como voluntario.**

Nuestros voluntarios deben disfrutar lo que hacen. Si usted no contento(a) con su papel, por favor hable con el Coordinador de los Voluntarios o con el Subdirector para tratar de resolver sus problemas.

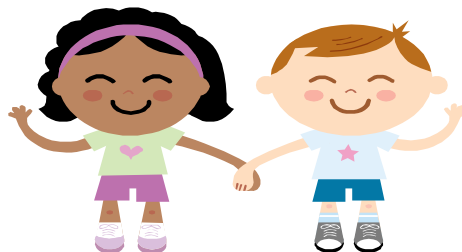
# Tener un buen comienzo

## Cuando trabaje con un estudiante individualmente:

- Si usted trabaja con un estudiante individualmente, tome el tiempo para conocerlo(a).
  - Averigüe que hace el estudiante fuera de la escuela.
  - Qué deportes juega, sus programas de televisión favoritos, juegos favoritos.
  - ¿Tiene una mascota? Hable acerca de la mascota.
- Cuénteles a los estudiantes un poco acerca de usted y de sus intereses.
- Hable acerca de cuál será su horario. No haga promesas que no pueda cumplir... ¡los estudiantes recuerdan todo! Mantenga su horario tanto como le sea posible. Su estudiante lo estará esperando a que venga a su escuela. Si necesita hacer un cambio, si es posible déjele saber por adelantado al estudiante/al maestro(a).
- Sea un buen oyente. Déjele saber al estudiante que a usted le importan sus pensamientos e ideas.
- Acepte al estudiante por quien es... no trate de convertirlo en alguien que no es. Usted está aquí para ayudarlo(a) no para cambiarlo(a).
- Sea animoso. Reconozca los esfuerzos así como también los frutos.
- Si no sabe la respuesta de algo, admítalo y trabajen juntos... ¡nadie lo sabe todo!
- ¡Déjele saber al niño(a) que disfruta pasar el tiempo con él/ella!

## Cuando trabajen en Grupos de Estudiantes (grupos pequeños o grandes)

- Averigüe en qué quiere el maestro(a) que usted trabaje... obtenga los datos específicos.
- Indíquele a los niños como quiere que lo llamen a usted.
- Hable con el maestro(a) de antemano acerca de cuáles técnicas tienen que usarse en el manejo del salón de clases, en el caso de que sea necesaria la disciplina... o si el maestro(a) quiere que usted se encargue.
- Anime a todos los estudiantes, no solamente a los que tienen las respuestas correctas.
- Dele a cada estudiante un tiempo para responder... no permita que otros estudiantes se adelanten y respondan por él/ella.
- ¡Déjele saber al niño(a) que disfruta pasar el tiempo con él/ella!



# Características de los niños en edades de 5-8 años

## Características Físicas

- Llenos de energía, pueden tener dificultad para permanecer sentados
- Se cansan fácilmente
- Están consientes de las limitaciones físicas
- Aumentan sus habilidades motoras finas (ejemplo, el usar las tijeras, escribir)
- Orgullosos de sus logros
- Prefieren participar en lugar de observar.

## Imagen de sí mismo(a)

- La imagen de sí mismo(a) está basada principalmente en lo que los otros piensan de ellos
- Orgullosos de sus propios logros; quieren ser tratados como individuos
- Dispuestos a complacer a los adultos que admiran
- Se convierten en más independientes del hogar y de los padres
- Florecen a partir del refuerzo positivo acerca de cosas específicas
- A veces son demandantes sobre lo que les gusta o disgusta

## Relación con los demás

- Tratan maneras nuevas de llevarse bien con los demás
- Imitan a los adultos en las actitudes y acciones
- Son susceptibles de los sentimientos—de sus propios sentimientos y de los demás
- Están consientes de las diferencias individuales en la apariencia física
- Todavía buscan la aceptación y ánimo primordialmente de los padres y maestros
- Comienzan a desarrollar el sentido de lo correcto e incorrecto en las actitudes y acciones hacia los demás.

## Intereses en el Aprendizaje

- Comienzan a llegar a conclusiones a partir de experiencias tangibles.
- Todavía tienen mundos privados o fantasean y se distraen
- Dispuestos a aprender
- Pueden sorprender a veces a los adultos con su perspicacia
- Dispuestos a intentar actividades nuevas pero se frustran al intentar cosas que están más allá de sus capacidades.



# Características de los niños en edades de 8-12 años

## Desarrollo Físico:

- Crecen rápidamente; activos físicamente
- Difieren ampliamente en la madurez física (las niñas maduran más pronto que los niños)
- Pueden estar madurando sexualmente y pueden tener preguntas sobre sus cuerpos
- Aumenta su interés en mejorar su apariencia personal

## Imagen de Sí mismo(a):

- Se hacen más independientes de los adultos
- Se frustran frecuentemente cuando no están a la altura de sus propias expectativas o a la de los demás
- Quieren tomar sus propias decisiones
- Mencionan frecuentemente lo que les gustaría ser cuando sean grandes
- Quieren tareas para realizarlas, quieren ser útiles.

## Relaciones con los demás

- Pueden estar conscientes del sexo opuesto, pero no están seguros de la relación, las burlas a menudo denotan la atracción al sexo opuesto
- Han incrementado su preocupación sobre lo correcto/incorrecto (ejemplo: mentir, hacer trampa)
- Desarrollan más responsabilidad para formar y mantener amistades
- Se interesan e informan sobre las personas alrededor del mundo
- Los valores del grupo de los compañeros son generalmente aceptados mejor que los de los adultos

## Intereses en el Aprendizaje

- Desarrollan mayor capacidad de atención
- Se interesan en los eventos actuales
- Incrementan sus habilidades en lectura y en expresar sus ideas por escrito
- Aprenden a pensar abstractamente
- Tratan frecuentemente de ser perfeccionistas lo que puede terminar en frustración.

Le agradecemos especialmente por el manual a las Escuelas Locales Greenon; por el Programa para los Voluntarios de la Junta Educativa de las Escuelas del Condado de Alachua; por el Manual para los Voluntarios del Distrito Escolar Travis Unified